

## ECOS

### VOCABULARIO COMPLETO ECOS 11/22

Alle Vokabeln der Ausgabe ECOS 11/22



### EDITORIAL – BIENVENIDOS, pág. 3

apostar	(hier) sich engagieren
darse a conocer	sich bekannt machen
el ensueño	Traum
el invitado de honor	Ehrengast
el reto	Herausforderung
hacer eco	berichten
promover alg.	etw. fördern

## LA FOTO DEL MES – PERÚ: FE QUE CRUZA OCÉANOS, págs. 6-7

el terremoto	Erdbeben
la fe	der Glaube
la mantilla	Mantille, Schleier
morado/a	violett
nacer	(hier) entstehen
recorrer	(hier) gehen durch
rogar que las proteja de	(er)bitten, dass er sie schütze vor
sobrevivir a	etw. überleben

## PANORAMA ESPAÑA, págs. 8-10

### Cifras – 3 centímetros

la estatura media	Durchschnittsgröße
la población	(hier) Bevölkerung
medir	groß sein, messen
seguir marcando distancias	eiterhin Unterschiede festlegen

### Sociedad – Playa en otoño

canino/a	Hunde-, (hier) für Hunde
incompatible	unvereinbar
la mascota	Haustier
lo cual	(hier relat.) was
no respetar	
la prohibición	das Verbot ignorieren
sin tener	
que buscar	ohne suchen zu müssen
situarse	(hier fig.) liegen bei

### Palabra del mes – Pamplinas

comestible	essbar
la pamplina	dummes Zeug; Vogelmiere
la propiedad	(hier) Eigenschaft

### **Personaje – Cristina de Middel**

acoger	(fig.) aufnehmen
el cohete	
nunca despegó	die Rakete startete nie
el fotoperiodismo	Foto-, Bildjournalismus
el punto de partida	Ausgangspunkt
hizo (hacer)	er/sie machte
la fotógrafa	
documental	Dokumentarfotografin
la trayectoria	
profesional	berufliche Karriere
las bellas artes	Schöne Künste
superar	übertreffen
tragarse	(fig., ugs.) schlucken

### **En boca de todos – Incendios**

arder	brennen
el foco	(hier) Brandherd
la comunidad autónoma	Autonome Gemeinschaft; Region
la desaparición de hábitat	Verschwinden von Lebensräumen
la desertización	Versteppung; Wüstenbildung
la gestión forestal	Waldbewirtschaftung
la negligencia	Nachlässigkeit
la tecnología punta	Spitzentechnologie
los rastrojos	Stoppeln
ser ocasionado/a por	ausgelöst werden von
sofocar	ersticken

### **Cultura – La rosa del azafrán**

el concurso	Wettbewerb
el condimento	Gewürz
el estigma	Blütennarbe, Stigma
la muestra gastronómica	Gastronomieschau
la rosa del azafrán	Rose des Safran
teñir	färben

## SOL Y SOMBRA – JUBILADOS, pág. 11

aferrarse a	sich klammern an; festhalten an
día sí, día también	jeden Tag
disimular	sich verstehen
el asesor	
informático	Computerfachmann
el atolladero	(hier, fig.) Verlegenheit, Patsche
estrellarse	
contra alg.	prallen gegen etwas; an etw. scheitern
por más que	
aprecies ...	so sehr du auch ... schätzt
qué remedio	was bleibt anderes übrig
sádico/a	sadistisch

## EN PORTADA – COSTA RICA, págs. 12-19

a falta de	mangels
a gran escala	im großen Maßstab
aderezado/a con	angerichtet mit
ahorrar	(hier) davor bewahren
albergar	beherbergen
ansioso/a	(hier) sehnlich
aparecer	erscheinen
apropiarse de alg.	sich etw. aneignen
apto/a	geeignet
asentarse	sich niederlassen
bautizar	taufen
bendecido/a	gesegnet
bronceado/a	gebräunt
codearse con	(hier) sich treffen mit
coincidir con	übereinstimmen mit
deleitarse con	sich erfreuen an
desgastado/a	verschlissen, abgenutzt
distribuido/a por	verteilt auf/über
el acompañamiento	Beilage
el afecto	Zuneigung
el agradecimiento	Dank
el arrecife	
de corales	Korallenriff
el avistamiento	(hier) Beobachtung

el bosque lluvioso	Regenwald
el bosque nuboso	Nebelwald
el caudillo	Anführer
el ceviche	in Zitronensaft und Gewürzen marinierter roher Fisch u.
Meeresfrüchte	
el déficit fiscal	Haushaltsdefizit
el desove	Eiablage
el estancamiento	Stagnierung
el foso volcánico	Vulkankrater
el fusil	Gewehr
el guiño	Augenzwinkern
el humedal	Feuchtgebiet
el islote	kleine Felseninsel
el mapache	Waschbär
el pantanoso	
manglar	Mangrovensumpf
el perezoso	Faultier
el picadillo	(CR) Hackfleischsoße
el pizote	Nasenbär
el plátano maduro	(CR) Kochbanane
el recorrido	(hier) Rundreise
el refugio de vida silvestre	Wildschutzgebiet
el sismo	Erdbeben
el temblor	Erdstoß, Erdbeben
el Virreinato	Vizekönigreich
empañar	beinträchtigen, trüben
en grave detrimento de	zum großen Nachteil von
encontrarse	sich befinden
exigir de	erfordern
extinto/a	(hier) erloschen
fértil	fruchtbar
hacer propenso/a a	anfällig machen für
impulsar	vorantreiben
incipiente	einsetzend, beginnend
la abolición	Abschaffung
la abundancia	Fülle, Überfluss
la adversidad	missliche Lage
la bondad	(hier) Vorzug
la cobertura social	Sozialfürsorge
la densidad	Dichte

la desintoxicación	Entgiftung; Entzug
la dieta	(hier) Ernährung
la forma constructiva	
antisísmica	erdbebensichere Bauform
la guacamaya	Ara
la hacienda ganadera	Rinderfarm
la pala	(hier) Spaten
la planta ornamental	Zierpflanze
la región costera	Küstenregion
la res	Rind
la sospecha de fraude	Verdacht auf Betrug
la superficie	Fläche
la tasa de desempleo	Arbeitslosenquote
la tirolina	Seilrutsche
la urraca azul	Langschwanz-Häher
la vena	(hier) Ader, Gang
la zona de paso	Durchgangstraße, Korridor
la zona natural protegida	Naturschutzgebeitet
las contrariedades	Widrigkeiten
llano/a	flach; eben
los comestibles	(nur Pl.) Nahrungsmittel
necio/a	albern, dumm
ostentar	(hier) aufweisen
propagarse	sich verbreiten
radicar en alg.	auf etw. beruhen
rodear	(hier) umschwärmern
terminar	
mezclándose	sich letztlich vermischen
ubicarse	sich befinden, liegen
valorar	(hier) bewerten
ya sea	sei es

## PANORAMA LATINOAMÉRICA, págs. 20-22

### Cifras – 5500

aún no ha	
sido confirmado/a	wurde noch nicht bestätigt
el alerce	
patagónico	Patagonische Zypresse
la estimación	(hier) Schätzung
la longevidad	Langlebigkeit
originario/a de	(hier) heimisch in
se vaya a	
convertir en...	(hier) wird ... werden

### Personaje – Dorina Hernández

corresponder	(hier) entsprechen
dignificar	(hier) verbessern
el esclavo	
cimarrón	geflüchteter, in Freiheit lebender ehemaliger Sklave
el Patrimonio Cultural Inmaterial	immaterielles Kulturerbe
el/la licenciado/a	Hochschulabsolvent/in
el/la palenquero/a	(hier) aus Palenque (Kolumbien)
fue fundado/a	wurde gegründet
la Administración Educativa	Bildungsmanagement
la gestión	(hier) Arbeit
las condiciones de vida	Lebensbedingungen
raizal	(col.) heimatverbunden
se ha convertido en	wurde zu

### Palabra del mes – Pana

el/la compinche	(ugs.) Kumpel
la pana	Kordsamt
la prenda de vestir	Kleidungsstück
la tela gruesa	grober Stoff

### Economía – Nueva fábrica de baterías de litio

de cara a	angesichts
el litio	Lithium
inaugurar	eröffnen, einweihen
indispensable	unerlässlich, unabdingbar
la materia prima	(hier) Rohstoff
preciado/a	begehrt

### Fauna – Dos jaguares cachorros

amenazada/o	bedroht
austral	südlich
el felino	Katze(nart)
extinto/a	(hier) ausgestorben
la reintroducción	Wiederansiedelung

### En boca de todos – México se queda sin agua

el pozo	Brunnen
el suministro	(hier) Versorgung
hacer cola	Schlange stehen
han secuestrado	haben entführt
invertir	investieren
la escasez	
de agua	Wasserknappheit
la planta de	
tratamiento de	
aguas residuales	Kläranlage
sufrir	(hier) leiden unter

### Geología – Misterioso agujero en Atacama

acordonar un	
perímetro de...	einen Umkreis von ... absperren
el diámetro	Durchmesser
el hundimiento	(hier) Absinken
el socavón	Stollen, Loch
el/la poblador/a	Bewohner/in
hacerse una idea	eine Vorstellung bekommen
repentino/a	plötzlich, jäh

## ESCENAS DE ULTRAMAR – MI COMUNA, pág. 23

el edificio residencial	Wohngebäude
el fondo	(hier) Hintergrund
el hecho de fondo	Tatsache
hábil	fähig, versiert
la audiencia	(hier) Anhörung
la ciclovía	Fahrradweg
la comuna	(chil.) Gemeinde
la máquina de mantenimiento urbano	städtische Wartungsmaschine; Fahrzeug der Straßenmeisterei
militar	(hier) Mitglied sein
negar	ablehnen; verweigern
pavimentado/a	asphaltiert, gepflastert
sustentable	(LA) nachhaltig

## REPORTAJE – ESPAÑA EN LA FERIA DEL LIBRO DE FRÁNCFORTE, págs. 24-27

abordar	(Thema) ansprechen
al narrar	beim Erzählen
correr a cargo de	(hier) wird geleitet von
desbordante	überschäumend; (hier) sprühend
el aumento	Zunahme
el cantaor	Flamencosänger
el eje	Achse; (hier) Schwerpunkt
el ensayo	Essay
el pilar	(fig.) Säule; Stütze
el recuadro	Kasten
el retrato vibrante	spannendes Porträt
el/la invitado/a de honor	Ehrengast
emitirse	ausgestrahlt, gesendet werden
facturar	umsetzen
fomentar	fördern
hizo que ...	
se retrasara	bewirkte, dass ... sich verschob
la bibliodiversidad	Vielfalt der Buchkultur
la cita editorial	Verlagstreffen
la ficción sonora	fiktionales Audioprojekt
la figura	(hier) Persönlichkeit

la igualdad de género	Gleichstellung
la inauguración	(hier) Eröffnung
la intemperie	Wind und Wetter
la proyección	(hier) Strahlkraft
la sostenibilidad	Nachhaltigkeit
la vinculación	Verbindung
las artes visuales	Bildende Kunst
los derechos de autor	Autorenrechte
muniqués/esa	bzgl. München
negociar	verhandeln
notable	(hier) spürbar; deutlich
trascender	hinausgehen über

### MUNDO HISPANO – AGUA, EL RECURSO MÁS VALIOSO, págs. 28-31

abundante	reich, üppig
árido/a	trocken
contar más que	wichtiger sein als
desplazarse	(hier) sich begeben
desviar	umleiten
el agua potable	Trinkwasser
el aguacate	Avocado
el altiplano	Hochebene
el aporte económico	finanzielle Unterstützung
el cambio climático	Klimawandel
el culto ancestral	Ahnenkult
el desarrollo agrícola	landwirtschaftliche Entwicklung
el desarrollo sostenible	nachhaltige Entwicklung
el desplazamiento forzado	Zwangsumsiedlung
el patrón de crecimiento urbano	Muster des städtischen Wachstums
el Producto Interior Bruto (PIB)	Bruttoinlandsprodukt (BIP)
el reto	Herausforderung
el virreinato	Vizekönigreich

el/la albañil (auch: la albañila)	Maurer/in
el/la proveedor/a de servicios	Dienstleister/in
en línea recta	in gerader Linie
enfrentar	(hier) ausgesetzt sein
escaso/a	knapp
esperanzador/a	vielversprechend
estar expuesto/a a	sind von... betroffen
frágil	empfindlich
generar	erzeugen, hervorrufen
girar en torno a	sich drehen um
incontestable	unbestreitbar
l caudal	Wassermenge; Wasserfluss
la cuenca	Becken, Senke
la distribución	(hier) Verteilung
la economía emergente	Schwellenland
la industria manufacturera	verarbeitende Industrie
la planicie	Ebene
la sequía	Dürre, Trockenheit
la subsistencia	Existenzgrundlage
la tasa de deforestación	Abholzungsrate
la urbe	Großstadt
la visión	(hier) Vision; Idee
la zona rural	ländlicher Raum
lacustre	See...
las tensiones socioambientales	sozio-ökologische Spannungen
los recursos hídricos (Pl.)	Wasserreserven
los recursos naturales (Pl.)	natürliche Ressourcen
los/las perjudicados/as	die Geschädigten
obtener	erreichen, bekommen
ocurrir	geschehen, der Fall sein
pasar a un segundo plano	in den Hintergrund rücken
precario/a	unsicher, ungewiss
pronunciar	(hier) betonen

requerir	benötigen
sembrar	(aus)säen
tan solo	allein, nur
vulnerable	verwundbar, verletzlich

### ARTE – EL TESORO DE GUARRAZAR, págs. 32-33

colgar	(hier) hängen
destacado/a	(hier) bemerkenswert
el eslabón	Glied
el periplo	Rundreise
el yacimiento	(hier) Fundstätte
la cruz votiva	Votivkreuz
la esmeralda	Smaragd
la huerta	Gemüse-/Obstgarten
la ofrenda	Gabe, Opfer, Geschenk
procedente de	(her)kommend aus
rodear	umgeben
semienterrado/a	halb vergraben
visigodo/a	westgotisch

### ENTREVISTA – LUIS GARCÍA MONTERO, págs. 34-37

a que ... pueda ser sustituido/a	
por	damit ... ersetzt werden könne
acabar	
comprendiendo	letztlich verstehen
accesible	zugänglich, offen
alzar la voz	die Stimme erheben
apostar por	setzen auf
deberse a	(hier) verdanken
desconsolado/a	untröstlich
desempeñar	
un papel	eine Rolle spielen
despreciar	verachten
difundir	verbreiten
el catedrático	Lehrstuhlinhaber, Professor
el clientelismo	Vetternwirtschaft, Klüngelei

el código fundacional	Gründungsakte
el golpe demográfico	demografischer Effekt
el tratado comercial	Handelsvertrag
en torno a ...	um ... herum
encarnar	verkörpern
establecer	
vínculos culturales	kulturelle Verbindungen etablieren
estar comprometido/a con	sich engagieren für
fructífero/a	fruchtbar
hacer a alg. ser capaz de	jdn. befähigen zu
ilusionante	spannend; aufregend
impensable	(hier) nicht vorstellbar
involucrarse	sich engagieren
la ciudadanía	die Bürger
la corriente literaria	literarische Strömung
la diversidad	Unterschiedlichkeit, Diversität
la extensión	Ausbreitung; Ausdehnung
la generación de actividades	das Hervorbringen von Aktivitäten
la inmediatez	Unmittelbarkeit
la inversión	Investition
la mira	Visier; (hier) Absicht, Ziel
la patera	Flüchtlingsboot
la plantilla	Belegschaft
la política lingüística	Sprachpolitik
la vocación	Berufung
mantener	aufrechterhalten
materno/a	(hier) muttersprachlich
meterse con	sich anlegen mit
ofensivo/a	beleidigend; verletzend
promover	fördern
sin abandonar...	ohne ... aufzugeben
subsahariano/a	südlich der Sahara
tender puentes	Brücken schlagen
tomar posesión de un cargo	ein Amt antreten
tratado/a	

dignamente	(hier) die wertgeschätzt wird
vanidoso/a	eitel

### **UN DÍA EN LA VIDA DE... AMALIA ORTEGA, ARTISTA SEVILLANA, págs. 38-39**

chirriar	(fig.) quietschen; (hier) unlogisch erscheinen
el café soluble	löslicher, Instantkaffee
el hilo conductor	(fig.) roter Faden
el sucedáneo	(hier) Kaffeeersatz
el/la asesor/a jurídico/a	Rechtsberater/in
hilar	(hier) verknüpfen
inquietante	beunruhigend; aufwühlend
intimista	sehr persönlich
la asignatura	Fach(bereich)
la confidencia	Vertraulichkeit
la ingeniería informática	Informatik
la madriguera	(Kaninchen-, Fuchs-) Bau
la ONG (Organización No Gubernamental)	NGO (Nichtregierungsorganisation)
la profesora titular	Fachleiterin
la tostada integral	Vollkorntoast
la vena artística	künstlerische Ader
rebotar	prallen; (hier) springen in
reivindicativo/a	engagiert; kämpferisch
sin estridencias	ohne Schrillheit, nicht übertrieben

### **TÍPICO – COSTA RICA: LAS CARRETAS, pág. 40-41**

convertir en...	(hier) machen zu
diferenciar	unterscheiden; erkennen
el barro	(hier) Schlamm
el buey	Ochse
el carromato	Karren
el disco de madera	Holzscheibe
el entorno	Umgebung, Umwelt
el ícono	(hier) Symbol

el verde eléctrico	auffälliges Grün, knallgrün
embarcar(se)	einschiffen, verladen
intangible	(hier) immateriell
la necesidad	(hier) Notwendigkeit
la rueda de radio	Speichenrad
la seña de identidad	Identitätsmerkmal
rumbo a	nach, in Richtung

**CUENTO – RAMÓN DEL VALLE-INCLÁN – EPISODIO I: ENCUENTROS MISTERIOSOS, págs. 42-45**

¿a qué le debo... ?	was verdanke ich... ?
averiguar	herausfinden
caminar a	
buen paso	in zügigem Tempo gehen
como si nada	als ob nichts wäre
da lo mismo	es spielt keine Rolle
desafiante	herausfordernd
detener el paso	anhalten, stoppen
detenerse en seco	auf der Stelle stehen bleiben
el ateneo	Kulturverein
el ceceo	Aussprache von s als z; Lispeln
el cobarde	Feigling
el cuplé	Couplé, Lied
el escondite	Versteck
el gemelo	(hier) Manschettenknopf
el majadero	Dummkopf
el mal genio	schlechte Laune, Jähzorn
el music-hall	Variété
el nombre de pila	Vorname
el ofensor	Beleidiger
el portón	Haustor
el/la contendiente	Gegner/in
el/la orador/a	Redner/in
el/la perseguidor/a	Verfolger/in
forcejear	ringen
gangrenarse	Wundbrand bekommen
la arenga	Ansprache; Rede
la buhardilla	Dachkammer
la capa	Umhang, Mantel

la gente de bien	die rechtschaffenen Leute
la noche de tertulia	Abend beim (literarischen) Stammtisch
la osadía	Wagnis
la solapa	Rockaufschlag
la susceptibilidad	Empfindlichkeit
llevarte la contraria	widersprechen
lucir	(hier) zeigen, zur Schau tragen
manejar	(hier) in der Hand halten
no le cabía la menor duda	er hatte nicht den geringsten Zweifel
pasar a las manos	handgreiflich werden
por entregas	in Fortsetzungen
provenir de	(hier) herkommen (von)
rehuir	ausweichen, aus dem Weg gehen
resonar	(hier) hallen
retar a alg. a un duelo	jdn. zum Duell fordern
retirémonos	ziehen wir uns zurück
se le clavó hasta el hueso	wurde ihm bis in den Knochen getrieben
tajante	kategorisch, entschieden
y quien fuera	und wer es auch war

## IDIOMA

### Gramática fácil

### Música en el cole, págs. 46-47

el atril	Notenständer
el cartel	Plakat
el instrumento de viento	Blasinstrument
el soporte	Träger; (hier) Notenständer
el tambor	Trommel
la baqueta	Schlagzeugstick
la cuerda	Seil; (hier) Saite
los platillos	(hier) Becken

### En contexto – ¡Viva la banda!, pág. 48

apestoso/a	stinkend
el Concurso Nacional de Bandas	Nationaler Schulbandwettbewerb
Escolares	Parade, Umzug
el desfile	proben, (ein)üben
ensayar	es ist zu deinem Vorteil
es por tu bien	(hier) gründen
formar	Hexerei
la brujería	Violinschlüssel
la clave de sol	meine Partitur ist weggeflogen
se me ha volado	
la partitura	

### Ejercicios, págs. 49-50

chocar	(hier) gegeneinanderschlagen
el encabezamiento de cartas	Anfang eines Briefes
el orgullo	Stolz
el sonido	(hier) Klang
imprescindible	unentbehrlich
la manifestación	Demonstration
la tribu	(Volks-)Stamm
los puntos cardinales	Himmelsrichtungen

### Tarjetas, págs. 51-52

apresurarse	sich beeilen
castigado/a por ley	unter Strafe stehen
causar mal a alg.	jdm. Schaden zufügen
cierto/a	(hier) gewisse/r
detectar	(hier) sehen, erkennen
el género	Genre
el lenguaje	
figurativo	bildhafte Sprache
el rotundo éxito	durchschlagender Erfolg
gastar	(hier) machen, organisieren

la combinación léxica	Redewendung; Wortverbindung
--------------------------	-----------------------------

### Español para quedar bien, pág. 53

#### Sonó la flauta

el borrico	(hier) Esel
el prado	Wiese
el resoplido	Schnaufen, Schnauben
el zagal	Hirtenjunge
la música asnal	Musik von Eseln; auch: dämliche Musik
se hubo de colar	musste sich reinschleichen / sickerte ein
¡suspens!	Durchgefallen!

#### Azar

el azar	Zufall
el dado	Würfel
el retorno	(hier) Rückkehr
el sibilante	Zischlaut
evocador/a	geschichtsträchtig
gruñir	knurren, murren
por si fuera poco	obendrein

### Idioma intermedio – ¡Un, dos, tres... probando!: mayúsculas, págs. 53-54

aterrizar	landen
decantarse por alg.	sich für etw. entscheiden
el bocata	(ugs.) Sandwich
el salon de actos	Aula
el signo de Zodiaco	Sternzeichen
el tratado	Vertrag
impartir	erteilen (einen Kurs)
indeciso/a	unentschlossen
la asignatura	Studienfach
la entidad	Institution, Einrichtung
la música	
de cuentos	Märchenmusik
la prueba	
de acceso	Aufnahmeprüfung
La sirena	Die kleine Meerjungfrau

### Juegos – Otoño, pág. 55

el erizo	Igel; (hier) stachlige Schale
el pitufo	Schlumpf
el racimo	Traube
la avellana	Haselnuss
la pista	(hier) Tipp
la vid	Rebstöck
perderse	sich verirren

### Traducción – Siglo VIII: los números romanos, pág. 56

común a ...	die ... gemeinsam haben
el valor ordinal	Funktion als Ordnungszahl
indistintamente	unterschiedslos
toparse con	stoßen auf

### Lenguaje coloquial – Los compañeros de piso: A plan, págs. 57-58

conciliador/a	versöhnlich
currar	(ugs.) jobben, schuften
dar caña con	das Leben schwermachen mit
dar un rulo	(ugs.) schlendern, eine Runde drehen
el cabreo	Ärger; Wut
el figurín	Modepuppe
el sindiós	Hölle
estar por la labor	dazu bereit sein
hacer las paces	Frieden schließen
la fabada	astur. Bohneneintopf
la filfa	(ugs.) Schwindel; Augenwischerei
la vaporera	Dampfgarer
menos coña	verarsch mich nicht
no me toques	
la moral	geh mir nicht auf den Nerv
no puedo con él	(hier) ich komme mit ihm nicht zurecht
pelado/a de pasta	(ugs.) total blank
pero tendrás morro	wie frech ist denn das!
ponerse a plan	(hier) eine Diät beginnen
puñetero/a	(ugs.) verdammt
se me ponen	
los dientes largos	mir läuft das Wasser im Mund zusammen

tomar a rajatabla	(ugs.) streng nehmen
¡Y vuelta la mula al trigo!	(etwa) und es geht wieder von vorne los

### GASTRONOMÍA – CAZÓN EN AMARILLO, págs. 62-63

el bacalao	Kabeljau
el cartílago	Knorpel
el cazón	Hundshai
el chícharo	(Andal., LA) Erbse
el garbanzo	Kichererbse
el guiso	Eintopf
el pan blanco reposado	Weißbrot vom Vortag
el plato humilde	einfaches Gericht
el sofrito	Soße aus in Olivenöl angebratenen Zwiebeln und Paprika
el taco	(hier) Würfel
el tiburón	Hai
el truco	Trick, Kniff
hundir	(hier) eintunken
la alubia blanca	weiße Bohne
la espina	Gräte
la pescadilla	junger Seehecht
la raya	Rochen
la rosada	Seehecht
reservar	(hier) beiseite stellen

### LIBROS, págs. 64-65

autodeterminado/a	selbstbestimmt
de paso	nebenbei, beiläufig
dedicado/a	gewidmet
el acta judicial (femin.)	Gerichtsprotokoll
el ensayo	(hier) Essay
el piso tutelado	betreute Wohnung
el turismo	
de masas	Massentourismus
el/la mensajero/a	(hier) Bote, Gesandter
ha dado que hablar	ist in aller Munde

la discapacidad mental	geistige Behinderung
la especulación urbanística	Inmobilienspekulation
la reedición	Neuauflage
poner sobre el tapete	auf den Tisch bringen
prestigioso/a	angesehen, renommiert
seducir	verführen
sufrir	leiden (unter)
transcurrir	(hier) spielen

### CUADERNOS DE VIAJE – ENCUENTRO DE CULTURAS EN GRANADA, pág. 66

adaptarse a	sich anpassen an
dar lugar a	Anlass geben zu
el origen cultural	kulturelle Herkunft
el piso compartido	WG
emocionante	spannend; bewegend
la actitud	Haltung; Meinung
por haberme permitido	(hier) dafür, mir ... erlaubt / ermöglicht zu haben
vivir	(hier) erleben

### POR ÚLTIMO – ¡MUESTREN SUS AGENDAS!, pág. 68

caer rendido/a	aufgeben, kapitulieren
cual monje	
amanuense	penibel wie ein Mönch, der die Bibel abschreibt
de tapas moradas	mit lilafarbenem Einband
desenfundar	aus der Hülle ziehen
el ámbito laboral	Arbeitswelt
el semisótano	Untergeschoss
hacer la colada	Wäsche waschen
insuflar	einhauchen
la agenda	(hier) Terminkalender
placentero/a	angenehm
plasmar	(hier) eintragen
por ahí sí	
que no paso	da mache ich nicht mehr mit